

Súd: Mestský súd Bratislava I  
Spisová značka: 27T/34/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1123013132  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 07. 2025  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Filip Gilányi  
ECLI: ECLI:SK:MSBA1:2025:1123013132.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mestský súd Bratislava I samosudcom JUDr. Filipom Gilányim na hlavnom pojednávaní konanom dňa 03.07.2025 v Bratislave rozhodol:

### rozhodol:

Obžalovaný  
E. W. nar. XX.XX.XXXX vo R.  
trvale bytom J. Č. XXX, R., okr. Liptovský Mikuláš

sa uznáva za vinného, že

v bode 1)

dňa 14.08.2023 v čase o 06:58 hod. v Bratislave na ulici J. XX vnikol na oplotený pozemok rodinného domu obývaného najmenej poškodeným H. P., nar. XXXX, trvale bytom Č. XXXX/X, Bratislava tak, že vytvoril diery v spodnej časti panelového plotu, následne touto dierou vliezol na pozemok, kde z pozemku odcudzil tam pred vchodovými dverami stojacu elektrickú kolobežku zn. Hikerboy City Rider 8, nezisteného výrobného čísla s príslušenstvom, a to tempomatom, nastaviteľnou hydraulickou sedačkou, otáčkomerom a digitálnym teplomerom, v celkovej hodnote 600 eur, ktorú vyniesol cez panelový plot vo výške 2,3 m, ktorý preliezol a následne s predmetnou kolobežkou odišiel na neznáme miesto,

v bode 2)

v presne nezistenom čase od 22.07.2022 do 16:20 hod. dňa 01.08.2022 v Bratislave na Š. XX doposiaľ nezisteným spôsobom prekonal okno vo výške okolo 180 cm na prízemí bytového domu, následne vošiel do bytu Č. X patriacemu D. Č., nar. XX.XX.XXXX, trvale T. J. XX, P. a H. Č., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XX, P.Š., ktorý na základe zmluvy o prenájme užíva F. P., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Bratislava - Nové Mesto spolu so svojou rodinou, a následne z uvedeného bytu poškodenej F. P. odcudzil detský bicykel zn. BTWIN, ružovo-modrej farby nezisteného modelu v hodnote 50 eur, elektrické miešadlo na maltu zn. Narex nezisteného modelu v hodnote 80 eur, dámsky prsteň z bieleho kovu zn. Pandora v hodnote 65 eur, dámsky náramok z bieleho kovu zn. Pandora v hodnote 50 eur, sadu elektrických holiacich strojčekov pozostávajúcu z 1 ks holiaceho strojčeka zn. Kiepe Fuel nezisteného modelu, kód 6332 čierno-modrej farby spolu s nabíjačkou a podstavcom a 1 ks holiaceho strojčeka zn. Kiepe Fuel nezisteného modelu, kód 6337, čierno-medenej farby spolu s nabíjačkou a podstavcom, zakúpené ako sada spolu v hodnote 110 eur, elektrický holiaci strojček zn. Andis nezisteného modelu čierno-šedej farby spolu s nabíjačkou a podstavcom v hodnote 55 eur, elektrický holiaci strojček zn. Gamma nezisteného modelu spolu s nabíjačkou a podstavcom v hodnote 30 eur, sada holičských nožníc zn. SilkCut Pro pozostávajúca z efiláčnych nožníc na zriedovanie vlasov medenej farby a klasických nožníc, zakúpené ako sada spolu v hodnote 90 eur, britva na holenie nezistenej značky v hodnote 10 eur, televízor zn. Sony nezisteného modelu v hodnote 20 eur a poškodenej Q. Č. odcudzil router na WiFi nezistenej značky a nezisteného modelu v hodnote 60 eur, telebox nezistenej značky a nezisteného modelu v hodnote 90 eur, kovový nástenný vešiak na uteráky zn. Ikea v hodnote 15 eur, kovovú policičku so sklenenou výplňou zn. Ikea v hodnote 15 eur, čím týmto svojim konaním spôsobil poškodenej F. P. škodu krádežou v celkovej výške 560 eur a poškodenej Q. Č. škodu krádežou v celkovej výške 180 eur,

teda

v bode 1)

neoprávnenne vnikol do obydlia iného a čin spáchal prekonaním prekážky, ktorej účelom je zabrániť vniknutiu,

v bode 2)

neoprávnenne vnikol do obydlia iného a čin spáchal závažnejším spôsobom konania - vlámaním a prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu,

čím spáchal

v bode 1)

prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného od 06.08.2024,

v bode 2)

prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona účinného od 06.08.2024.

Za to sa

odsudzuje

Za skutok v bode 1)

Podľa § 44 Trestného zákona účinného sa obžalovanému upúšťa od uloženia:

- súhrnného trestu vzhľadom na trest odňatia slobody uložený mu rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025, právoplatný dňa 24.04.2025 vo výmere 1 (jeden) rok a 6 (šesť) mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia,
- ďalšieho trestu vzhľadom na trest odňatia slobody uložený mu trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 0T/310/2024 zo dňa 03.05.2024, právoplatný dňa 03.05.2024 vo výmere 2 (dva) roky a 6 (šesť) mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia,
- a ďalšieho trestu vzhľadom na trest odňatia slobody uložený mu rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025, právoplatný dňa 25.02.2025 vo výmere 1 (jeden) rok a 2 (dva) mesiace s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu v trvaní 4 roky, ktoré súd považuje pre nápravu obžalovaného za dostatočné.

Za skutok v bode 2)

Podľa § 194 ods. 2, § 42 ods. 1, § 43 Trestného zákona účinného od 06.08.2024 s prihliadnutím na § 41 ods. 1 Trestného zákona účinného od 06.08.2024 na ďalší súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona sa obžalovaný zaraďuje na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa zrušuje:

- výrok o treste uloženom obžalovanému v rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025, právoplatný dňa 25.02.2025, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad,
- výrok o treste uloženom obžalovanému v trestnom rozkaze Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023, právoplatný dňa 30.03.2024, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad,

- a výrok o treste uloženom obžalovanému v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. B5-7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023, právoplatný dňa 13.10.2023, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku ukladá sa obžalovanému povinnosť nahradiť:

- poškodenej F. P., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Bratislava - F.É. E. škodu vo výške 560 eur
- a poškodenej Q. Č., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J. XX, P. škodu vo výške 180 eur.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku sa odkazuje poškodená Q. Č., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom J.C. XX, P. so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces.

### **o d ť o v o d n e n i e :**

Dňa 04.12.2023 prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III podal obžalobu na menovaného obžalovaného pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného v čase skutku v súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného v čase skutku na tom skutkovom základe, ako je uvedený v bode 1) výroku rozsudku.

Poškodený H. P. v prípravnom konaní vyhlásil, že si neuplatňuje nárok na náhradu škody spôsobenej mu trestným činom (č. l. 25), súd tak o jeho prípadnom nároku na náhradu škody nekonal.

Dňa 01.02.2024 prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava III podal obžalobu na menovaného obžalovaného pre skutok právne kvalifikovaný ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného v čase skutku v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona účinného v čase skutku na tom skutkovom základe, ako je uvedený v bode 2) výroku rozsudku.

Poškodená F. P. riadne a včas uplatnila nárok na náhradu škody spôsobenej jej trestným činom vo výške 560 eur (č. l. 44 spisu pôvodne vedeného pod sp. zn. 57T/4/2024), súd tak konal aj o uplatnenom nároku na náhradu škody menovanej poškodenej.

Poškodená Q. Č. riadne a včas uplatnila nárok na náhradu škody spôsobenej jej trestným činom vo výške 500 eur (č. l. 26 spisu pôvodne vedeného pod sp. zn. 57T/4/2024), súd tak konal aj o uplatnenom nároku na náhradu škody menovanej poškodenej.

Uznesením Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 57T/4/2024 zo dňa 18.03.2025 boli obe trestné veci spojené na spoločné prejednanie a rozhodnutie.

Súd, neviazaný právnou kvalifikáciou skutku uvedeného v obžalobe, podľa § 284 ods. 2 Trestného poriadku upozornil prokurátora, obžalovaného a obhajcu na možnosť posudzovať skutok v bode 1) výroku rozsudku ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 s poukazom na ust. § 2 ods. 1 Trestného zákona, keďže išlo o právnú úpravu priaznivejšiu pre obžalovaného.

Súd, neviazaný právnou kvalifikáciou skutku uvedeného v obžalobe, podľa § 284 ods. 2 Trestného poriadku upozornil prokurátora, obžalovaného a obhajcu na možnosť posudzovať skutok v bode 2) výroku rozsudku ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 (ďalej len „Trestný zákon“) s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona s poukazom na ust. § 2 ods. 1 Trestného zákona, keďže išlo o právnú úpravu priaznivejšiu pre obžalovaného.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní po zákonom poučení urobil vyhlásenie, že sa cíti byť vinný zo spáchania skutkov uvedených v obžalobách. Na otázky v zmysle ust. § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Trestného poriadku kladne vyhlásil, že rozumie, čo tvorí podstatu skutkov, ktoré sa mu kladú za vinu, bol poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu a bola mu daná možnosť na slobodnú

voľbu obhajcu a mohol sa s ním radiť o spôsobe obhajoby, rozumie právnej kvalifikácii skutkov ako trestných činov, bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy kladené mu za vinu, a dobrovoľne sa priznal a uznal vinu za spáchané skutky, ktoré sa kvalifikujú v bode 1) ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 a v bode 2) ako prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 (ďalej len „Trestný zákon“) s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona. Zároveň obžalovaný počas trestného stíhania významne nemenil postoj ku skutku. Na základe uvedených vyhlásení súd u obžalovaného v súlade s ustanovením § 257 ods. 7 Trestného poriadku prijal jeho vyhlásenie a zároveň podľa § 257 ods. 8 Trestného poriadku rozhodol o tom, že dokazovanie v rozsahu, v akom sa menovaný priznal k spáchaniu skutku, sa nevykoná, a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste, náhrade škody a prípadnom ochrannom opatrení.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaného a podľa § 269 Trestného poriadku prečítaním listinných dôkazov, a to:

- aktuálny odpis registra trestov obžalovaného,
- podstatný obsah pripojeného spisu MS BA I, sp. zn. B2-0T/471/2022,
- trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023 so zápisnicou Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B5-7T/10/2023 zo dňa 13.10.2023,,
- trestný rozkaz Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023 so zápisnicou Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 30.03.2024,
- trestný rozkaz Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 0T/310/2024 zo dňa 03.05.2024 so zápisnicou Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 0T/310/2024 zo dňa 03.05.2024,
- trestný rozkaz Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 12.04.2024 a rozsudok Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025,
- trestný rozkaz Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 27.03.2024 a zápisnica Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025.

Keďže obžalovaný v rámci svojej výpovede vyhlásil, že nároky poškodenej P. vo výške 560 eur a poškodenej Č. vo výške 180 eur uplatnené v konaní uznáva čo do dôvodu a v uvedenej výške a keďže súd o týchto nárokoch nemal pochybnosti, súd tak podľa § 261 ods. 2 Trestného poriadku ďalšie dokazovanie o výške škody nevykonával.

Súd vykonaním uvedených dôkazov vyčerpал dôkazné návrhy strán a iné dôkazy, ktorých vykonanie by bolo potrebné k naplneniu účelu trestného konania, súdu známe neboli. Všetky vykonané dôkazy súd hodnotil jednotlivo i v ich súhrne podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu, pričom vzal za dokázané nasledovné.

Z výpovede obžalovaného vyplynulo najmä, že svoj skutok ľutuje, vykonáva momentálne trest za iný trestný čin. Deklaruje snahu po náprave.

Z odpisu registra trestov obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný má celkovo 23 záznamov. Obžalovaný bol v roku 1987 odsúdený, pričom sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Obžalovaný bol v roku 1988 odsúdený, pričom sa na neho hľadí, akoby nebol odsúdený. Obžalovaný bol v roku 1992 odsúdený za trestný čin podľa § 242 ods. 1 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 1 rok, ktorý vykonal dňa 10.03.1998. Obžalovaný bol v roku 1992 odsúdený za trestný čin podľa § 235 ods. 1 Trestného zákona, § 231 ods. 1 Trestného zákona, § 247 ods. 1 Trestného zákona a § 247 ods. 1 písm. b), ods. 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky, ktorý vykonal dňa 11.10.1996. Obžalovaný bol v roku 1995 odsúdený za trestný čin podľa § 247 ods. 1 písm. b), ods. 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 11 mesiacov, ktorý vykonal 04.06.1995. Obžalovaný bol v roku 1996 odsúdený za trestný čin podľa § 247 ods. 1 písm. b) Trestného zákona a § 257 ods. 1 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 11 mesiacov, ktorý vykonal dňa 12.06.1996. Obžalovaný bol v roku 1997 odsúdený za trestný čin podľa § 234 ods. 1 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 3 roky, ktorý vykonal dňa 25.02.2001. Obžalovaný bol v roku 2002 odsúdený za trestný čin podľa § 247 ods. 2 písm. a), ods. 3 písm. b) Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov. Obžalovaný bol v roku 2003 odsúdený za trestný čin podľa § 247 ods. 1 Trestného zákona, za čo mu bolo upustené od uloženia súhrnného trestu a ďalšieho trestu. Obžalovaný bol v roku 2006 odsúdený za trestný čin podľa § 247 ods. 2 písm. a) Trestného zákona a za trestný čin podľa § 212

ods. 2 písm. a) Trestného zákona, § 245 ods. 1 Trestného zákona a § 231 ods. 1 písm. a) Trestného zákona. Obžalovaný bol dňa 06.12.2011 právoplatne odsúdený za prečin podľa § 207 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona a za prečin podľa § 212 ods. 1 Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok a 8 mesiacov, ktorý vykonal dňa 31.03.2013. Obžalovaný bol dňa 14.03.2014 právoplatne odsúdený za prečin podľa § 212 ods. 2 písm. f) Trestného zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok a 6 mesiacov, ktorého výkon mu bol neskôr nariadený. Obžalovaný bol dňa 11.04.2014 právoplatne odsúdený za prečin podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok a 2 mesiace, ktorý vykonal dňa 21.06.2016. Obžalovaný bol dňa 25.04.2024 právoplatne odsúdený za prečin podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok, ktorý vykonal dňa 22.04.2015. Obžalovaný bol dňa 04.06.2015 právoplatne odsúdený za trestný čin podľa § 250a ods. 1 Trestného zákona účinného do 01.01.2006 a za zločin podľa § 188 ods. 1 Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 6 mesiacov. Obžalovaný bol dňa 29.08.2015 právoplatne odsúdený za prečin podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. c) Trestného zákona a za prečin podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 4 mesiace, ktorý vykonal dňa 18.11.2019. Obžalovaný bol dňa 16.11.2016 právoplatne odsúdený za prečin podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 2 rok, ktorý vykonal dňa 08.09.2020. Obžalovaný bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 0T/471/2022 zo dňa 02.12.2022, právoplatný dňa 02.12.2022 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 5 mesiacov so skúšobnou dobou v trvaní 3 roky. Obžalovaný bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023, právoplatný dňa 13.10.2023 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 7 mesiacov so skúšobnou dobou v trvaní 3 roky. Obžalovaný bol trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023, právoplatný dňa 30.03.2024 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), písm. g), ods. 2 písm. a) Trestného zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky so skúšobnou dobou v trvaní 4 roky. Obžalovaný bol trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 0T/310/2024 zo dňa 03.05.2024, právoplatný dňa 03.05.2024 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. b) Trestného zákona, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 6 mesiacov v ústave na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Obžalovaný bol rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025, právoplatný dňa 25.02.2025 odsúdený za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 1 rok a 2 mesiace so skúšobnou dobou v trvaní 4 roky. Obžalovaný bol rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025, právoplatný dňa 24.04.2025 odsúdený za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 1 rok a 6 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Z pripojeného spisu Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B2-0T/471/2022 vyplynulo, že obžalovaný bol dňa 02.12.2022 právoplatne odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 0T/471/2022 zo dňa 02.12.2022, ktorý bol obžalovanému oznámený dňa 02.12.2022, a to za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody vo výmere 5 mesiacov, pričom výrok o trest bol neskorším rozhodnutím súdu zrušený.

Z trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023 so zápisnicou Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B5-7T/10/2023 zo dňa 13.10.2023 a z aktuálneho odpisu registra trestov obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný dňa 13.10.2023 právoplatne odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023, ktorý bol obžalovanému oznámený dňa 13.10.2023, a to za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona v podstate na tom skutkovom základe, že dňa 05.08.2021 odcudzil veci v hodnote 1 492,88 eur, za čo mu bol uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 7 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 3 roky a bol zrušený vo výroku o treste trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 0T/471/2022 zo dňa 02.12.2022.

Z trestného rozkazu Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023 so zápisnicou Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 30.03.2024 a z aktuálneho odpisu registra trestov obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný dňa 30.03.2024 bol právoplatne odsúdený trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023, ktorý bol obžalovanému oznámený dňa 30.03.2024, a to za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), písm. g), ods. 2 písm. a) Trestného zákona v podstate na tom skutkovom základe, že dňa 04.08.2022 vlámaním odcudzil veci v hodnote 2 700 eur, za čo mu bol uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 4 roky a bol zrušený vo výroku o treste trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT/471/2022 zo dňa 02.12.2022.

Z trestného rozkazu Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. OT/310/2024 zo dňa 03.05.2024 so zápisnicou Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. OT/310/2024 zo dňa 03.05.2024 a z aktuálneho odpisu registra trestov obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný bol dňa 03.05.2024 právoplatne odsúdený trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. OT/310/2024 zo dňa 03.05.2024, ktorý bol obžalovanému oznámený dňa 03.05.2024, a to za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), ods. 2 písm. b) Trestného zákona v súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona v podstate na tom skutkovom základe, že dňa 28.04.2024 vlámaním vnikol od obydla iného a odcudzil veci v hodnote 1 019 eur, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 6 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Z trestného rozkazu Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 12.04.2024 a rozsudok Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025 a z aktuálneho odpisu registra trestov obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný bol dňa 25.02.2025 právoplatne odsúdený za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, ktorého sa dopustil dňa 27.04.2022, za čo mu bol uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 mesiace s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 4 roky a bol zrušený vo výroku o treste trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023, pričom vo veci bol dňa 12.04.2024 vydaný trestný rozkaz, ktorý tak bol obžalovanému oznámený najskôr dňa 12.04.2024.

Z trestného rozkazu Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 27.03.2024 a zápisnice Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025 a z aktuálneho odpisu registra trestov obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný bol dňa 24.04.2025 právoplatne odsúdený za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, ktorého sa dopustil dňa 18.05.2023, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere osemnásť mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, pričom vo veci bol dňa 27.03.2024 vydaný trestný rozkaz, ktorý tak bol obžalovanému oznámený najskôr dňa 27.03.2024.

Z aktuálnej lustrácie obžalovaného v systéme ZVJS vyplynulo, že obžalovaný doposiaľ vykonáva trest odňatia slobody vo výmere osemnásť mesiacov, ktorý mu bol uložený rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025, právoplatný dňa 24.04.2025 a trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 6 mesiacov, ktorý mu bol uložený trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. OT/310/2024 zo dňa 03.05.2024, právoplatný dňa 03.05.2024.

V otázke viny súd uznal obžalovaného v bode 1) za vinného zo spáchania prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona účinného od 06.08.2024, pretože obžalovaný konaním popísaným v bode 1) skutkovej vety, ku ktorému vyhlásil svoju vinu a súd toto vyhlásenie prijal, naplnil znaky skutkovej podstaty označeného trestného činu. V otázke viny súd uznal obžalovaného v bode 2) za vinného zo spáchania prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 s poukazom na § 138 písm. e) Trestného zákona účinného od 06.08.2024 v jednočinnom súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona účinného od 06.08.2024, pretože obžalovaný konaním popísaným v bode 2) skutkovej vety, ku ktorému vyhlásil svoju vinu a súd toto vyhlásenie prijal, naplnil znaky skutkovej podstaty označených trestných činov. Súd v žalovaných skutkoch nezistil splnenie podmienok podľa § 122 ods. 1 Trestného zákona, aby ich bolo možné posudzovať ako pokračovací trestný čin medzi sebou alebo vo vzťahu k niektorému zo skutkov, za ktoré bol obžalovaný odsúdený skoršími rozhodnutiami, a to z dôvodu absencie objektívnej aj subjektívnej súvislosti.

V otázke trestu súd dospel k nasledovnému.

Súd v prvom rade posudzoval či došlo k súbehu stíhaných trestných činov s iným trestným činom obžalovaného, za ktorý už bol odsúdený, a teda či sú splnené podmienky pre uloženie súhrnného trestu podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona.

Pokiaľ ide o skutok v bode 1) výroku rozsudku, obžalovaný sa prejednávaneho skutku dopustil potom, ako mu bolo dňa 02.12.2022 oznámené odsúdenie trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT/471/2022 zo dňa 02.12.2022. Pritom súd na uvedené odsúdenie prihliadal aj napriek tomu, že došlo k zániku trestnosti skutku, za ktorý bol obžalovaný označeným rozhodnutím odsúdený, keďže ak bol trestný čin spáchaný ako trestnoprávna recidíva, tento stav sa nezmení ani keď nastanú účinky zahladenia odsúdenia skorším rozsudkom (stanovisko trestného kolégia Najvyššieho súdu SR publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu SR a rozhodnutí súdov SR pod č. S 59/2018). Obžalovaný sa prejednávaneho skutku zároveň dopustil pred tým, ako mu bolo dňa 13.10.2023 oznámené odsúdenie trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023. V uvedenom období, teda od 02.12.2022 do 13.10.2023 sa obžalovaný okrem stíhaného skutku dopustil dňa 18.05.2023 aj prečinu neoprávneného výrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, za ktorý bol odsúdený rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025, právoplatný dňa 24.04.2025, a za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere osemnásť mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Označený skutok obžalovaného a prejednaný skutok obžalovaného tak neboli pretrhnuté žiadnym iným odsúdením, preto súd mal za skutok v bode 1) a za skutok, za ktorý bol obžalovaný odsúdený skorším rozhodnutím, ukladať súhrnný trest podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona. Súd mal ukladať súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu podľa § 41 ods. 1 Trestného zákona, keďže ani jeden z predmetných skutkov nebol zločinom.

Súd zároveň prihliadal na to, že obžalovaný v súčasnosti už vykonáva trest odňatia slobody uložený mu trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. OT/310/2024 zo dňa 03.05.2024, právoplatný dňa 03.05.2024 vo výmere 2 (dva) roky a 6 (šesť) mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia a zároveň doposiaľ nevykonal ani trest odňatia slobody uložený mu rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025, právoplatný dňa 25.02.2025 vo výmere 1 (jeden) rok a 2 (dva) mesiace s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu v trvaní 4 roky a ani nebolo rozhodnuté, že by sa obžalovaný vo vzťahu k podmienenému trestu odňatia slobody osvedčil (R 48/1965). Vo vzťahu k obom označeným trestom by bol prípadne ukladaný trest odňatia slobody ďalším trestom podľa § 43 Trestného zákona. Súd vzhľadom na uvedené tresty a už uložený trest odňatia slobody vo výmere 1 (jeden) rok a 6 (šesť) mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025, právoplatný dňa 24.04.2025, ktoré v súčte predstavujú 5 rokov a 2 mesiace s poukazom na ust. § 44 Trestného zákona posudzoval možnosť upustenia od uloženia ďalšieho súhrnného trestu. Podľa § 44 Trestného zákona súd upustí od uloženia ďalšieho trestu alebo súhrnného trestu podľa § 43 Trestného zákona, ak pokladá trest uložený skorším rozsudkom na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Zákonodarca v rámci označeného ustanovenia § 44 Trestného zákona koncipuje zákonnú reštrikciu v podobe nemožnosti aplikácie súhrnného a ďalšieho trestu v prípadoch, keď na ochranu spoločnosti postačuje trest uložený skorším odsudzujúcim rozsudkom. Dostatočnosť ochrany spoločnosti je potrebné skúmať vždy s ohľadom na individuálne skutkové okolnosti konkrétnej trestnej veci v úzkej súvislosti s vlastnosťami a osobnosťou páchatel'a. Dotknuté ustanovenie teda reflektuje na naplnenie atribútov spravodlivosti trestu, ktorým dochádza k postihovaniu mnohosti trestnej činnosti jedného páchatel'a. Povedané inými slovami, zákonodarca prostredníctvom § 44 Trestného zákona reflektoval na reálne požiadavky aplikačnej praxe a posilnil diskrečné oprávnenie súdu vo vzťahu k ukladaniu trestu v prípadoch, ak na účely nápravy páchatel'a postačuje trest vo výmere uloženej skorším odsudzujúcim rozsudkom. V prípadoch, ak je možné z materiálneho hľadiska považovať trest uložený skorším rozsudkom za spravodlivý, od aplikácie ďalšieho trestu možno upustiť.

Vzhľadom na už uložené tresty odňatia slobody v celkovom trvaní 5 rokov a 2 mesiace súd uloženie ďalšieho súhrnného trestu vzhľadom na povahu a závažnosť posudzovanej trestnej činnosti, považoval za trest prekračujúci hranicu spravodlivého trestu. Resp. naopak súd dospel k záveru, že obžalovanému

už uložené tresty odňatia slobody v celkovom trvaní 5 rokov a 2 mesiace budú dostatočnými pre ochranu spoločnosti a nápravu obžalovaného, a preto súd upustil od uloženia ďalšieho súhrnného trestu podľa § 44 Trestného zákona.

Pokiaľ ide o skutok v bode 2) výroku rozsudku, obžalovaný sa prejednávaneho skutku dopustil potom, ako mu bolo dňa 16.11.2016 oznámené odsúdenie rozsudkom Okresného súdu Bratislava III, sp. zn. 2T/160/2014 zo dňa 16.11.2016, právoplatný dňa 16.11.2016. Pritom súd na uvedené odsúdenie prihliadal aj napriek tomu, že došlo k zániku trestnosti skutku, za ktorý bol obžalovaný označeným rozhodnutím odsúdený, keďže ak bol trestný čin spáchaný ako trestnoprávna recidíva, tento stav sa nezmení ani keď nastanú účinky zahľadania odsúdenia skorším rozsudkom (stanovisko trestného kolégia Najvyššieho súdu SR publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu SR a rozhodnutí súdov SR pod č. S 59/2018). Obžalovaný sa prejednávaneho skutku zároveň dopustil pred tým, ako mu bolo dňa 02.12.2022 oznámené odsúdenie trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 0T/471/2022 zo dňa 02.12.2022. Pritom súd, ako už bolo uvedené, na uvedené odsúdenie prihliadal aj napriek tomu, že došlo k zániku trestnosti skutku, za ktorý bol obžalovaný označeným rozhodnutím odsúdený, keďže ak bol trestný čin spáchaný ako trestnoprávna recidíva, tento stav sa nezmení ani keď nastanú účinky zahľadania odsúdenia skorším rozsudkom (stanovisko trestného kolégia Najvyššieho súdu SR publikované v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu SR a rozhodnutí súdov SR pod č. S 59/2018). V uvedenom období, teda od 16.11.2016 do 02.12.2022 sa obžalovaný okrem stíhaného skutku dopustil dňa 05.08.2021 aj prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, za ktorý bol odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. 7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023, ďalej prečinu neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku podľa § 219 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, za ktorý bol odsúdený rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025 a prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. b), písm. g), ods. 2 písm. a) Trestného zákona, za ktorý bol odsúdený trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023. Označené skutky obžalovaného a prejednaný skutok obžalovaného tak neboli pretrhnuté žiadnym iným odsúdením, preto súd mal za skutok v bode 2) ukladať súhrnný trest podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona. Súd mal ukladať súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu podľa § 41 ods. 1 Trestného zákona, keďže ani jeden z predmetných skutkov nebol zločinom.

Súd v prvom rade posudzoval možnosť upustenia od uloženia ďalšieho súhrnného trestu podľa § 44 Trestného zákona, avšak v tomto prípade práve stíhaný skutok bol zo zbíhajúcich sa trestných činov najzávažnejší, pritom sa zbíhali štyri trestné činy obžalovaného a vzhľadom aj na osobu obžalovaného a jeho početnú trestnú minulosť dospel súd k záveru, že upustenie od uloženia ďalšieho súhrnného trestu podľa § 44 Trestného zákona by v tomto prípade bol neprimerane miernym postihom obžalovaného. Preto súd rozhodol o uložení ďalšieho súhrnného trestu.

Súd pri súhrnného ukladaní trestu za skutok v bode 2) a za zbíhajúce sa skutky vychádzal z ust. § 34 Trestného zákona, pričom prihliadol na potrebu ochrany spoločnosti pred ďalším páchaním trestnej činnosti obžalovaným a súčasne na to, aby iných trest odradil od páchania trestných činov, majúci tiež na zreteli vytvorenie podmienok na výchovu obžalovaného k tomu, aby viedol riadny život a ďalšiu trestnú činnosť už nepáchal a aby trest zároveň vyjadril morálne odsúdenie obžalovaného spoločnosťou.

Súd ukladal súhrnný trest odňatia slobody v trestnej sadzbe najprísnejšej pre obžalovaného v zmysle ustanovenia § 42 ods. 1 Trestného zákona s použitím zásad na ukládanie úhrnného trestu podľa § 41 ods. 1 Trestného zákona, teda v trestnej sadzbe podľa § 194 ods. 2 Trestného zákona, t. j. v trestnej sadzbe jeden až päť rokov trestu odňatia slobody. Súd ďalej podľa § 38 ods. 2 Trestného zákona zohľadnil pomer a mieru priťažujúcich okolností a poľahčujúcich okolností. V rámci priťažujúcich okolností súd zistil, že obžalovaný už bol za trestný čin odsúdený (§ 37 písm. m) Trestného zákona) a že obžalovaný spáchal viac trestných činov (§ 37 písm. h) Trestného zákona). Vo vzťahu k poľahčujúcim okolnostiam súd zistil poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Trestného zákona, že sa obžalovaný priznal a trestný čin úprimne oľutoval. Súd pri výmere trestu zohľadnil postoj obžalovaného, jeho snahu po náprave, ako aj jeho vyhlásenie o vine. Súd zároveň zohľadnil, že trest ukladal ako ďalší trest podľa § 43 Trestného zákona vo vzťahu k trestom odňatia slobody uložených mu rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 6T/10/2024 zo dňa 24.04.2025, právoplatný dňa 24.04.2025 a trestným rozkazom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 0T/310/2024 zo dňa 03.05.2024, právoplatný dňa 03.05.2024. Súd preto dospel k záveru, že uloženie ďalšieho súhrnného trestu vo výmere 2 roky odňatia slobody je

trestom primeraným okolnostiam prípadu a osoby obžalovaného a naopak nie je trestom neprimerane prísny. Takýto trest súd považuje za plne spôsobilý zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchaním ďalšej trestnej činnosti zo strany obžalovaného, spôsobilý viesť obžalovaného k náprave, odradiť iných od páchania trestnej činnosti a zároveň vyjadriť morálne odsúdenie obžalovaného spoločnosťou.

Keďže obžalovaný bol v predchádzajúcich 10 rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody, súd podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona zaradil obžalovaného na výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Súd zároveň nevzhladol žiadne také okolnosti, ktoré by odôvodňovali zaradenie obžalovaného do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s iným stupňom stráženia (§ 48 ods. 4 Tr. zák.). Pre podmienený odklad výkonu trestu u obžalovaného neboli splnené zákonné podmienky podľa § 49 Trestného zákona.

Keďže súd ukladal trest ako súhrnný trest, súd zároveň podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona rozhodol o zrušení výrokov o treste vo vzťahu k skorším odsudzujúcim rozhodnutiam, vo vzťahu ku ktorým ukladal súhrnný trest, a to výrok o treste uloženom obžalovanému v rozsudkom Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. 33T/8/2023 zo dňa 25.02.2025, právoplatný dňa 25.02.2025, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad, výrok o treste uloženom obžalovanému v trestnom rozkaze Mestského súdu Bratislava I, sp. zn. B3-46T/40/2023 zo dňa 15.12.2023, právoplatný dňa 30.03.2024, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad, a výrok o treste uloženom obžalovanému v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava V, sp. zn. B5-7T/10/2023 zo dňa 17.05.2023, právoplatný dňa 13.10.2023, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Vo vzťahu k riadne a včas uplatnenému nároku poškodenej F. P. a poškodenej H. Č. na náhradu škody spôsobenej trestným činom súd dospel k nasledovnému. Keďže obžalovaný uznal čo do dôvodu a vo výške 560 eur nárok poškodenej P. a čo do dôvodu a vo výške 180 eur nárok poškodenej Č., súd podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku uložil obžalovanému povinnosť nahradiť menovaným poškodeným túto škodu. Pokiaľ ide o zostávajúci uplatnený nárok poškodenej Č. na náhradu škody, ktorý obžalovaný neuznal, tento v konaní nebol preukázaný a bolo by v tomto smere potrebné vykonať ďalšie dokazovanie presahujúce potreby trestného konania, preto súd poškodenú Č. so zvyškom nároku na náhradu škody podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku odkázal na civilný proces.

Záverom je potrebné pripomenúť, že súd nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené účastníkom konania, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných účastníkom konania (I. ÚS 241/2007). Súdne rozhodnutia musia v dostatočnej miere uvádzať dôvody, na ktorých sa zakladajú. Článok 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd však nemožno chápať tak, že vyžaduje podrobnú odpoveď na každý argument strany (García Ruiz proti Španielsku z 21. januára 1999).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho oznámenia na Mestskom súde Bratislava I. Rozsudok nemôže napadnúť obžalovaný pre nesprávnosť výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe.